



LIDA Stories

lidastories.net

Kosomba nkisi / A skaffe

medisiner

✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Sara Rumen Krotev

👤 Paul Fuila (In), Espen Stranger-

Johannessen (nb)



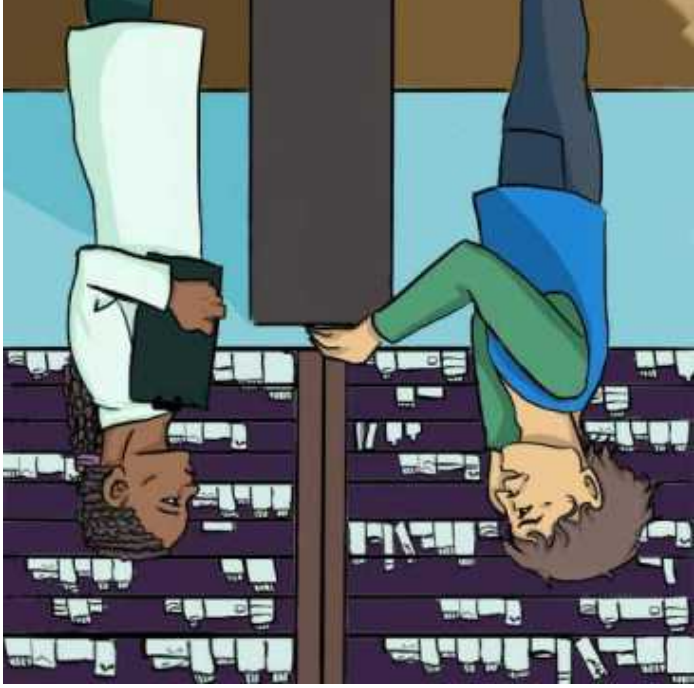
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Kosomba nkisi

A skaffe medisiner



✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Sara Rumen Krotev

👤 Paul Fuila

|| 2

🌐 Lingala Ln / norsk nb



Tom azali na mpasi ya lino. Lino na ye ezali kosala mpasi makasi.

...

Tom har tannpine. Han har veldig vondt i en tann.



“Matondi! Tikala malamumu.”

...

«Tusen takk! Ha det.»

“Soki ozali na mposa ya nkisi ya makasi,
 osengel! kozwa mokanda epai ya
 monganga to mpe monganga na yo ya
 mino.”
 ...
 «Hvis du trenger sterkere medisin, må
 du ha en resept fra tannlegen eller
 legen din.»



Aengel! kokutana na monganga na ye
 ya mino, kasi liboso azali na mposa ya
 nkisi mpo na mpasi.
 ...
 Han må gå til tannlegen, men først
 trenger han noe for å dempe smertene.

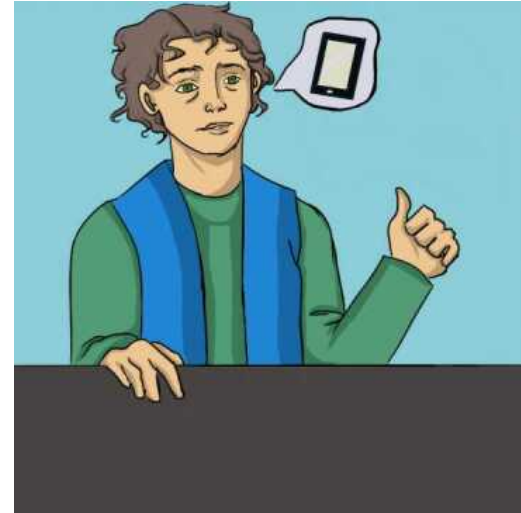




Akumbi motuka mpo na kokende na farmasi oyo ezali pene.

...

Han kjører til nærmeste apotek.



“Malamu, nakobenga monganga na ngai ya mino lobi na ntongo.”

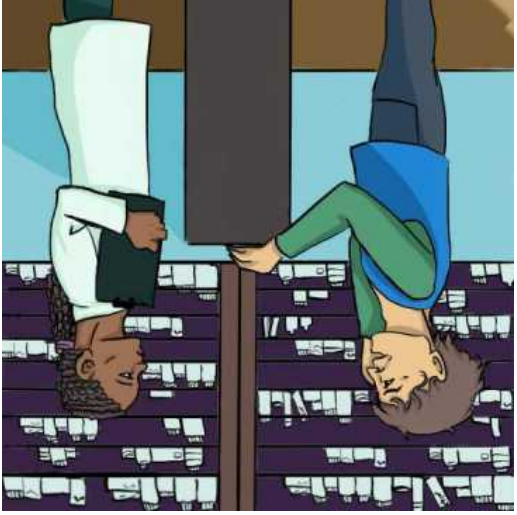
...

«OK, jeg skal ringe tannlegen i morgen tidlig.»

Alobi: "Nazali na mpasi na mino." "Ozali na eloko mpo na yango?"

...

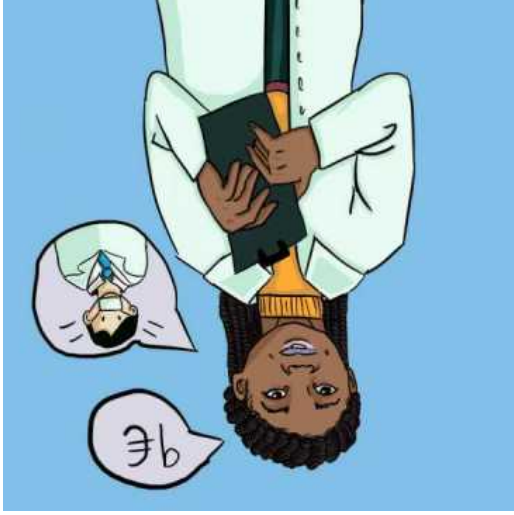
«Jeg har tannpine», sier han. «Har du noe for det?»



"Ezali na ntalo ya euro libwa. Kasi osengeli kokende epai ya monganga ya mino."

...

«De koster ni euro. Men du bør gå til tannlegen.»





“Iyo, tala mwa bankisi ya kokitisa mpasi. Osengeli na mokanda ya monganga te mpo na yango.”

...

«Ja, her er noen smertestillende tabletter. Du trenger ikke resept for disse.»



“Matondi. Ezali ntalo boni?”

...

«Tusen takk. Hvor mye koster de?»